# TABUĽKA ZHODY[[1]](#footnote-1)

**návrhu zákona s právom Európskej únie**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Názov smernice: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií (Text s významom pre EHP)** | | | Právny predpis Slovenskej republiky  **Návrh zákona o Komore geodetov a kartografov** | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Článok  (Č, O,  V, P) | Text | Spôsob transp.  (N, O, D, n.a.) | Číslo  predpisu | Článok  (Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Poznámky |
| Č: 1 | Táto smernica ustanovuje pravidlá, podľa ktorých členský štát, ktorý na svojom území umožňuje prístup k regulovanému povolaniu alebo výkon regulovaného povolania na základe osobitných odborných kvalifikácií (ďalej len „hostiteľský členský štát“), uznáva odborné kvalifikácie získané v jednom alebo viacerých členských štátoch (ďalej len „domovský členský štát“), a ktorý umožňuje osobe s takými odbornými kvalifikáciami vykonávať rovnaké povolanie v tomto štáte, na prístup k tomuto povolaniu a výkon tohto povolania. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | Č: 1  § 1  § 2  P: a), b), c), d), e) a f) | Tento zákon upravuje  a) pôsobnosť Komory geodetov a kartografov (ďalej len „komora“),  b) zoznam autorizovaných geodetov a kartografov (ďalej len „zoznam“),  c) register hosťujúcich autorizovaných geodetov a kartografov (ďalej len „register“),  d) práva a povinnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  e) organizáciu komory,  f) disciplinárnu zodpovednosť autorizovaného geodeta a kartografa a disciplinárne konanie.  Na účely tohto zákona sa rozumie  a) autorizovaným geodetom a kartografom osoba, ktorá autorizačne overuje vybrané geodetické a kartografické činnosti podľa osobitného predpisu1) a ktorá, ak má miesto podnikania na území Slovenskej republiky, je zapísaná v zozname; vzťahuje sa aj na usadeného autorizovaného geodeta a kartografa,  b) hosťujúcim autorizovaným geodetom a kartografom autorizovaný geodet a kartograf podľa písmena a), ktorý je oprávnený na vykonávanie geodetickej alebo kartografickej činnosti mimo územia Slovenskej republiky, vykonáva činnosti na území Slovenskej republiky len prechodne a je zapísaný v registri,  c) členským štátom štát Európskej únie, štát, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore, Švajčiarska konfederácia a v rozsahu medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, aj členský štát Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj,  d) domovským štátom členský štát, v ktorom žiadateľ získal odbornú kvalifikáciu na výkon povolania alebo odbornú spôsobilosť na výkon odbornej činnosti,  e) regulačným orgánom domovského štátu orgán štátnej správy, profesijná komora alebo profesijné združenie, ktoré podľa práva domovského členského štátu je orgánom oprávneným uznávať odborné kvalifikácie pre povolanie autorizovaný geodet a kartograf,  f) kvalifikačnou skúškou skúška spôsobilosti na výkon odbornej činnosti. | Ú |  |
| Č: 2  O: 1 | Táto smernica sa uplatňuje voči všetkým štátnym príslušníkom členského štátu, ktorí si želajú vykonávať regulované povolanie, vrátane tých, ktorí patria k slobodným povolaniam, v inom členskom štáte, ako je členský štát, v ktorom získali svoje odborné kvalifikácie, či už ako samostatne zárobkovo činná osoba, alebo ako zamestnanec. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 6  O: 1  P: a), b), c), d), e), f), g), h), i)  § 7  O: 1  O: 2  P: a), b)  § 7  O: 8  § 10  O: 3  P: a), b)  O: 4 | (1) Komora zapíše do zoznamu fyzickú osobu, ak  a) je spôsobilá na právne úkony v plnom rozsahu,  b) je bezúhonná; za bezúhonného sa nepovažuje ten, kto bol právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin a jeho trest nebol zahladený,  c) zloží kvalifikačnú skúšku pred komorou alebo preukáže osobitnú odbornú spôsobilosť na výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa osvedčením4) alebo preukáže uznanie odbornej kvalifikácie získanej v členskom štáte alebo v tretej krajine, úspešne absolvuje preskúšanie alebo úspešne vykoná kompenzačné opatrenie,  d) má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  e) zloží sľub,  f) zaplatí úhradu za účasť na kvalifikačnej skúške, na preskúšaní alebo úhradu za vykonanie kompenzačných opatrení,  g) zaplatí úhradu za vydanie oprávnenia autorizovaného geodeta a kartografa,  h) zaplatí členský príspevok komore,  i) nemá právoplatne uložené disciplinárne opatrenie vyčiarknutie zo zoznamu.  (1) Hosťujúci autorizovaný geodet a kartograf je oprávnený vykonávať činnosť autorizovaného geodeta a kartografa na území Slovenskej republiky na dočasnom a príležitostnom základe za podmienok a spôsobom ustanoveným týmto zákonom.  (2) Do registra komora zapíše  a) pri prvom hosťovaní toho, kto preukáže, že  1. je občanom členského štátu,  2. je bezúhonný,  3. nemá obmedzený alebo zakázaný výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  4. je oprávnený vykonávať geodetickú alebo kartografickú činnosť v členskom štáte a má doklad o vysokoškolskom vzdelaní v študijnom odbore geodézia a kartografia vydaný vysokou školou v členskom štáte,  5. úspešne vykoná kompenzačné opatrenie podľa § 8, ak ho komora považuje za potrebné vykonať,  6. má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa s platnosťou pre územie Slovenskej republiky,  b) pri predĺžení času hosťovania alebo pri opakovanom hosťovaní, ak od predchádzajúceho hosťovania neuplynú viac ako dva roky toho, kto preukáže, že spĺňa požiadavky podľa písmena a) druhého, tretieho a šiesteho bodu.  (8) Povinnosti podľa § 6 ods. 3 až 6, 8 až 11, 13, 15 a 16, § 9 až 11, § 12 ods. 1 písm. a) až g), i), ods. 2 až 8, § 13 ods. 2 písm. d) až g) a § 20 a predpisov komory sa primerane vzťahujú aj na hosťujúceho autorizovaného geodeta a kartografa zapísaného v registri.  (3) Autorizovaný geodet a kartograf môže vykonávať činnosť autorizovaného geodeta a kartografa  a) vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť,  b) v mene a na zodpovednosť fyzickej osoby alebo právnickej osoby ako jej zamestnanec, spoločník alebo konateľ.  (4) Ustanovenia upravujúce povinnosti autorizovaného geodeta a kartografa vo vzťahu ku komore sa vzťahujú aj na zamestnanca, spoločníka a konateľa. | Ú |  |
| Č: 2  O:2 | Každý členský štát môže povoliť štátnym príslušníkom členského štátu, ktorí majú doklad o odbornej kvalifikácii, ktorý nezískali v tomto členskom štáte, vykonávať regulované povolanie v zmysle článku 3 ods. 1 písm. a) na území tohto štátu v súlade s jeho právnymi predpismi. V prípade povolaní, na ktoré sa vzťahuje hlava III kapitola III, sa pri tomto pôvodnom uznaní rešpektujú minimálne požiadavky na odbornú prípravu, uvedené v tej kapitole. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 4  P: h)  P: o)  § 6  O: 1  P: c)  § 7  O: 2  P: a), b)  § 8  O: 1 | Komora  h) uznáva odbornú kvalifikáciu autorizovaného geodeta a kartografa;3) posudzuje jeho bezúhonnosť a uznáva doklady o poistení zodpovednosti za škodu,  o) spolupracuje s právnickými osobami v zahraničí, ktoré majú postavenie obdobné postaveniu komory a s inými regulačnými orgánmi vo veciach splnenia podmienok a zápisu usadených a hosťujúcich autorizovaných geodetov a kartografov.  Komora zapíše do zoznamu fyzickú osobu, ak  c) zloží kvalifikačnú skúšku pred komorou alebo preukáže osobitnú odbornú spôsobilosť na výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa osvedčením4) alebo preukáže uznanie odbornej kvalifikácie získanej v členskom štáte alebo v tretej krajine, úspešne absolvuje preskúšanie alebo úspešne vykoná kompenzačné opatrenie,  (2) Do registra komora zapíše  a) pri prvom hosťovaní toho, kto preukáže, že  1. je občanom členského štátu,  2. je bezúhonný,  3. nemá obmedzený alebo zakázaný výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  4. je oprávnený vykonávať geodetickú alebo kartografickú činnosť v členskom štáte a má doklad o vysokoškolskom vzdelaní v študijnom odbore geodézia a kartografia vydaný vysokou školou v členskom štáte,  5. úspešne vykoná kompenzačné opatrenie podľa § 8, ak ho komora považuje za potrebné vykonať,  6. má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa s platnosťou pre územie Slovenskej republiky,  b) pri predĺžení času hosťovania alebo pri opakovanom hosťovaní, ak od predchádzajúceho hosťovania neuplynú viac ako dva roky toho, kto preukáže, že spĺňa požiadavky podľa písmena a) druhého, tretieho a šiesteho bodu.  (1) Ak komora do jedného mesiaca od prijatia žiadosti uchádzača o zápis do registra zistí podstatný rozdiel medzi odbornou kvalifikáciou uchádzača a odbornou kvalifikáciou, ktorá sa vyžaduje v Slovenskej republike, nariadi vykonať kompenzačné opatrenie na vykonávanie vybraných geodetických a kartografických činností podľa osobitného predpisu.1) | Ú |  |
| Č: 3  O:1  P: a) | „regulované povolanie“: odborná činnosť alebo skupina odborných činností, ku ktorým prístup, ktorých výkon alebo jedna z foriem výkonu sú priamo alebo nepriamo, na základe legislatívnych, regulačných alebo správnych opatrení podmienené držbou osobitných odborných kvalifikácií; najmä používanie profesijného titulu obmedzené legislatívnymi, regulačnými alebo správnymi opatreniami na osoby s danou odbornou kvalifikáciou stanovuje spôsob výkonu. Ak neplatí prvá veta tohto vymedzenia pojmu, povolanie podľa odseku 2 sa považuje za regulované povolanie; | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 2  P: a), b) | Na účely tohto zákona sa rozumie  a) autorizovaným geodetom a kartografom osoba, ktorá autorizačne overuje vybrané geodetické a kartografické činnosti podľa osobitného predpisu1) a ktorá, ak má miesto podnikania na území Slovenskej republiky, je zapísaná v zozname; vzťahuje sa aj na usadeného autorizovaného geodeta a kartografa,  b) hosťujúcim autorizovaným geodetom a kartografom autorizovaný geodet a kartograf podľa písmena a), ktorý je oprávnený na vykonávanie geodetickej alebo kartografickej činnosti mimo územia Slovenskej republiky, vykonáva činnosti na území Slovenskej republiky len prechodne a je zapísaný v registri, | Ú |  |
| Č: 3  O:1  P: b) | odborná kvalifikácia“: kvalifikácia potvrdená dokladom o formálnej kvalifikácii, osvedčením o spôsobilosti podľa článku 11 ods. 2 písm. a) bod i) a/alebo odbornou praxou; | N |  | § 6  P: 1 P: a), b), c), d), e), f), g), h), i)  § 7  O: 2  P: a), b) | (1) Komora zapíše do zoznamu fyzickú osobu, ak  a) je spôsobilá na právne úkony v plnom rozsahu,  b) je bezúhonná; za bezúhonného sa nepovažuje ten, kto bol právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin a jeho trest nebol zahladený,  c) zloží kvalifikačnú skúšku pred komorou alebo preukáže osobitnú odbornú spôsobilosť na výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa osvedčením alebo preukáže uznanie odbornej kvalifikácie získanej v členskom štáte alebo v tretej krajine, úspešne absolvuje preskúšanie alebo úspešne vykoná kompenzačné opatrenie,  d) má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  e) zloží sľub,  f) zaplatí úhradu za účasť na kvalifikačnej skúške, na preskúšaní alebo úhradu za vykonanie kompenzačných opatrení,  g) zaplatí úhradu za vydanie oprávnenia autorizovaného geodeta a kartografa,  h) zaplatí členský príspevok komore,  i) nemá právoplatne uložené disciplinárne opatrenie vyčiarknutie zo zoznamu.  (2) Do registra komora zapíše  a) pri prvom hosťovaní toho, kto preukáže, že  1. je občanom členského štátu,  2. je bezúhonný,  3. nemá obmedzený alebo zakázaný výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  4. je oprávnený vykonávať geodetickú činnosť alebo kartografickú činnosť v členskom štáte a má doklad o vysokoškolskom vzdelaní v študijnom odbore geodézia a kartografia vydaný vysokou školou v členskom štáte,  5. úspešne vykoná kompenzačné opatrenie podľa § 8, ak ich komora považuje za potrebné vykonať,  6. má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa s platnosťou pre územie Slovenskej republiky,  b) pri predĺžení času hosťovania alebo pri opakovanom hosťovaní, ak od predchádzajúceho hosťovania neuplynú viac ako dva roky toho, kto preukáže, že spĺňa požiadavky podľa písmena a) druhého, tretieho a šiesteho bodu. | Ú |  |
| Č: 3 O:1  P: d) | „príslušný orgán“: akýkoľvek orgán alebo subjekt osobitne splnomocnený členským štátom na vydávanie alebo prijímanie diplomov a iných dokumentov alebo informácií o odbornej príprave a na prijímanie žiadostí a prijímanie rozhodnutí uvedených v tejto smernici; | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 3  O: 1, 2  § 4  P: c), f), g), h)  § 6  O: 1  P: a), b), c), d), e), f), g), h), i) | (1) Komora je samosprávna stavovská organizácia autorizovaných geodetov a kartografov.  (2) Komora je právnickou osobou so sídlom v Bratislave.  Komora  c) vedie a vykonáva zápis a zmenu údajov v  1. zozname a  2. registri,  f) organizuje a riadi vykonávanie kvalifikačnej skúšky, preskúšanie a vykonávanie kompenzačných opatrení,  g) určuje rozsah, formu a obsah kvalifikačnej skúšky, preskúšania, vykonávania kompenzačných opatrení a ďalšieho vzdelávania členov komory,  h) uznáva odbornú kvalifikáciu autorizovaného geodeta a kartografa; posudzuje jeho bezúhonnosť a uznáva doklady o poistení zodpovednosti za škodu,  (1) Komora zapíše do zoznamu fyzickú osobu, ak  a) je spôsobilá na právne úkony v plnom rozsahu,  b) je bezúhonná; za bezúhonného sa nepovažuje ten, kto bol právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin a jeho trest nebol zahladený,  c) zloží kvalifikačnú skúšku pred komorou alebo preukáže osobitnú odbornú spôsobilosť na výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa osvedčením alebo preukáže uznanie odbornej kvalifikácie získanej v členskom štáte alebo v tretej krajine, úspešne absolvuje preskúšanie alebo úspešne vykoná kompenzačné opatrenie,  d) má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  e) zloží sľub,  f) zaplatí úhradu za účasť na kvalifikačnej skúške, na preskúšaní alebo úhradu za vykonanie kompenzačných opatrení,  g) zaplatí úhradu za vydanie oprávnenia autorizovaného geodeta a kartografa,  h) zaplatí členský príspevok komore,  i) nemá právoplatne uložené disciplinárne opatrenie vyčiarknutie zo zoznamu. | Ú |  |
| Č: 3  O:1  P: e) | „regulované vzdelávanie a odborná príprava“: akákoľvek odborná príprava osobitne zameraná na výkon príslušného povolania, ktoré sa skladá z kurzu alebo kurzov, v prípade potreby doplnených odbornou prípravou alebo skúšobnou alebo odbornou praxou.  Štruktúru a úroveň odbornej prípravy, skúšobnej alebo odbornej praxe určujú zákony, iné právne predpisy alebo  správne opatrenia príslušného členského štátu, alebo ich monitoruje alebo schvaľuje orgán určený na ten účel; | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 7  O: 2  P: a)  P: 5.  § 8  O: 1  § 7  O: 2  P: b)  § 7  O: 4  § 7  O: 5  § 7  O: 6 | (2) Do registra komora zapíše  a) pri prvom hosťovaní toho, kto preukáže, že  5. úspešne vykoná kompenzačné opatrenie podľa § 8, ak ich komora považuje za potrebné vykonať,  (1) Ak komora do jedného mesiaca od prijatia žiadosti uchádzača o zápis do registra zistí podstatný rozdiel medzi odbornou kvalifikáciou uchádzača a odbornou kvalifikáciou, ktorá sa vyžaduje v Slovenskej republike, nariadi vykonať kompenzačné opatrenie na vykonávanie vybraných geodetických a kartografických činností podľa osobitného predpisu.1)  b) pri predĺžení času hosťovania alebo pri opakovanom hosťovaní, ak od predchádzajúceho hosťovania neuplynú viac ako dva roky toho, kto preukáže, že spĺňa požiadavky podľa písmena a) druhého, tretieho a šiesteho bodu.  (4) Komora zapíše do registra uchádzača do jedného mesiaca odo dňa, keď je jeho žiadosť úplná. Ak komora v lehote podľa prvej vety nezapíše uchádzača má sa za to, že vydala fiktívne rozhodnutie o odmietnutí zapísať ho do registra. Ak uchádzač nevykoná úspešne kompenzačné opatrenie podľa § 8, komora ho do registra nezapíše.  (5) Zápis do registra komora oznámi regulačnému orgánu domovského štátu. Na základe zápisu do registra vydá komora uchádzačovi oprávnenie hosťujúceho autorizovaného geodeta a kartografa, pečiatku a mandátny certifikát. Náležitosti pečiatky sú uvedené v prílohe č. 2.  (6) Zápisom do registra vzniká uchádzačovi právo overovať výsledky vybraných geodetických a kartografických činností. | Ú |  |
| Č:3  O: 1  P: f) | „odborná prax“: skutočné a zákonné vykonávanie príslušného povolania v členskom štáte; | N |  | § 6  O: 9  P: a), b) | (9) Kvalifikačnú skúšku pred komorou môže vykonať fyzická osoba, ktorá má  a) vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa získané v Slovenskej republike v študijnom odbore geodézia a kartografia alebo má uznaný doklad o vysokoškolskom vzdelaní druhého stupňa v študijnom odbore geodézia a kartografia9) a  b) najmenej päť rokov odbornej praxe vo vykonávaní vybraných geodetických a kartografických činností10) alebo má doklad o uznaní odbornej kvalifikácie získanej v zahraničí. | Ú |  |
| Č: 3  O:1  P: h) | „skúška spôsobilosti“: skúška obmedzená na žiadateľove odborné znalosti, vykonávaná príslušnými orgánmi hostiteľského členského štátu s cieľom vyhodnotiť schopnosť žiadateľa vykonávať regulované povolanie v tomto členskom štáte. Aby sa umožnil výkon tejto skúšky, príslušné orgány vypracujú zoznam predmetov, ktoré na základe porovnania vzdelania a odbornej prípravy požadovanej v členskom štáte so vzdelaním a odbornou prípravou, ktoré dostal žiadateľ, nie sú zahrnuté v diplome alebo inom doklade o formálnej kvalifikácii, ktorého je žiadateľ držiteľom.  Pri skúške spôsobilosti je potrebné vziať do úvahy, že žiadateľ je kvalifikovaným odborníkom v domovskom členskom štáte alebo v členskom štáte, z ktorého prichádza. Skúška zahŕňa predmety, ktoré sa vyberajú z predmetov na zozname, znalosť ktorých je podstatnou podmienkou výkonu tohto povolania v hostiteľskom členskom štáte. Súčasťou skúšky môžu byť aj znalosti odborných predpisov uplatniteľných na príslušné činnosti v hostiteľskom členskom štáte.  Podrobné uplatňovanie skúšky spôsobilosti a postavenie žiadateľa v hostiteľskom členskom štáte, ktorý si želá pripravovať sa na túto skúšku spôsobilosti v tomto štáte, určujú príslušné orgány v takom členskom štáte; | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 4  P: f), g)  § 17  O: 1 | Komora  f) organizuje a riadi vykonávanie kvalifikačnej skúšky, preskúšanie a vykonávanie kompenzačných opatrení2)  g) určuje rozsah, formu a obsah kvalifikačnej skúšky, preskúšania, vykonávania kompenzačných opatrení a ďalšieho vzdelávania členov komory,  (1) Skúšobná a autorizačná komisia je orgán komory, ktorý zabezpečuje organizáciu a vykonanie kvalifikačnej skúšky, kompenzačných opatrení, posudzuje splnenie kvalifikačných podmienok na zápis do zoznamu a v súčinnosti s ostatnými orgánmi komory zabezpečuje ďalšie vzdelávanie členov komory. | Ú | Zákon nepredpokladá organizovanie prípravy na skúšku. |
| Č: 4  O:1 | Uznanie odbornej kvalifikácie zo strany hostiteľského členského štátu umožňuje príslušnej osobe získať v tomto členskom štáte prístup k rovnakému povolaniu ako povolanie, pre ktoré je kvalifikovaný v domovskom členskom štáte, a vykonávať ho v hostiteľskom členskom štáte za tých istých podmienok ako jeho štátni príslušníci. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 6  O: 1  P: a), b), c), d), e), f), g), h), i)  § 7  O: 1  § 7  O: 2  P: a)  § 7  O: 2  P: b) | (1) Komora zapíše do zoznamu fyzickú osobu, ak  a) je spôsobilá na právne úkony v plnom rozsahu,  b) je bezúhonná; za bezúhonného sa nepovažuje ten, kto bol právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin a jeho trest nebol zahladený,  c) zloží kvalifikačnú skúšku pred komorou alebo preukáže osobitnú odbornú spôsobilosť na výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa osvedčením4) alebo preukáže uznanie odbornej kvalifikácie získanej v členskom štáte alebo v tretej krajine, úspešne absolvuje preskúšanie alebo úspešne vykoná kompenzačné opatrenie,  d) má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  e) zloží sľub,  f) zaplatí úhradu za účasť na kvalifikačnej skúške, na preskúšaní alebo úhradu za vykonanie kompenzačných opatrení,  g) zaplatí úhradu za vydanie oprávnenia autorizovaného geodeta a kartografa,  h) zaplatí členský príspevok komore,  i) nemá právoplatne uložené disciplinárne opatrenie vyčiarknutie zo zoznamu.  (1) Hosťujúci autorizovaný geodet a kartograf je oprávnený vykonávať činnosť autorizovaného geodeta a kartografa na území Slovenskej republiky na dočasnom a príležitostnom základe za podmienok a spôsobom ustanoveným týmto zákonom.  (2) Do registra komora zapíše  a) pri prvom hosťovaní toho, kto preukáže, že  1. je občanom členského štátu,  2. je bezúhonný,  3. nemá obmedzený alebo zakázaný výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  4. je oprávnený vykonávať geodetickú alebo kartografickú činnosť v členskom štáte a má doklad o vysokoškolskom vzdelaní v študijnom odbore geodézia a kartografia vydaný vysokou školou v členskom štáte,  5. úspešne vykoná kompenzačné opatrenie podľa § 8, ak ich komora považuje za potrebné vykonať,  6. má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa s platnosťou pre územie Slovenskej republiky,  b) pri predĺžení času hosťovania alebo pri opakovanom hosťovaní, ak od predchádzajúceho hosťovania neuplynú viac ako dva roky toho, kto preukáže, že spĺňa požiadavky podľa písmena a) druhého, tretieho a šiesteho bodu. | Ú |  |
| Č: 4  O:2 | Na účely tejto smernice je povolanie, ktoré chce žiadateľ vykonávať v hostiteľskom členskom štáte, rovnaké ako povolanie, pre ktoré je kvalifikovaný vo svojom domovskom členskom štáte, ak sú príslušné činnosti porovnateľné. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 6  O: 1  P: a), b), c), d), e), f), g), h), i)  § 7  O: 2  P: a)  § 7  O: 2  P: b) | (1) Komora zapíše do zoznamu fyzickú osobu, ak  a) je spôsobilá na právne úkony v plnom rozsahu,  b) je bezúhonná; za bezúhonného sa nepovažuje ten, kto bol právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin a jeho trest nebol zahladený,  c) zloží kvalifikačnú skúšku pred komorou alebo preukáže osobitnú odbornú spôsobilosť na výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa4) osvedčením alebo preukáže uznanie odbornej kvalifikácie získanej v členskom štáte alebo v tretej krajine, úspešne absolvuje preskúšanie alebo úspešne vykoná kompenzačné opatrenie,  d) má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  e) zloží sľub,  f) zaplatí úhradu za účasť na kvalifikačnej skúške, na preskúšaní alebo úhradu za vykonanie kompenzačných opatrení,  g) zaplatí úhradu za vydanie oprávnenia autorizovaného geodeta a kartografa,  h) zaplatí členský príspevok komore,  i) nemá právoplatne uložené disciplinárne opatrenie vyčiarknutie zo zoznamu.  (2) Do registra komora zapíše  a) pri prvom hosťovaní toho, kto preukáže, že  1. je občanom členského štátu,  2. je bezúhonný,  3. nemá obmedzený alebo zakázaný výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  4. je oprávnený vykonávať geodetickú alebo kartografickú činnosť v členskom štáte a má doklad o vysokoškolskom vzdelaní v študijnom odbore geodézia a kartografia vydaný vysokou školou v členskom štáte,  5. úspešne vykoná kompenzačné opatrenie podľa § 8, ak ich komora považuje za potrebné vykonať,  6. má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa s platnosťou pre územie Slovenskej republiky,  b) pri predĺžení času hosťovania alebo pri opakovanom hosťovaní, ak od predchádzajúceho hosťovania neuplynú viac ako dva roky toho, kto preukáže, že spĺňa požiadavky podľa písmena a) druhého, tretieho a šiesteho bodu. | Ú |  |
| Č: 5  O: 1  P: a) | Bez toho, aby boli dotknuté osobitné ustanovenia práva Spoločenstva, ako aj články 6 a 7 tejto smernice, členské štáty neobmedzujú z nijakého dôvodu súvisiaceho s odbornou kvalifikáciou, voľné poskytovanie služieb v inom členskom štáte:  a) ak je poskytovateľ služieb v súlade so zákonom usadený v členskom štáte na účely výkonu rovnakého povolania v tomto štáte (ďalej len „členský štát usadenia“) a | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 7  O: 5  § 7  O: 6 | (5) Zápis do registra komora oznámi regulačnému orgánu domovského štátu. Na základe zápisu do registra vydá komora uchádzačovi oprávnenie hosťujúceho autorizovaného geodeta a kartografa, pečiatku a mandátny certifikát. Náležitosti pečiatky sú uvedené v prílohe č. 2.  (6) Zápisom do registra vzniká uchádzačovi právo overovať výsledky vybraných geodetických a kartografických činností. | Ú |  |
| Č: 5  O: 1  P: b) | Ak sa poskytovateľ služieb presťahuje, ak vykonával toto povolanie v jednom alebo niekoľkých členských štátoch najmenej jeden rok počas posledných desiatich rokov predchádzajúcich poskytovaniu služieb, ak toto povolanie nie je v členskom štáte usadenia regulované. Podmienka ročného výkonu povolania sa nevyužíva vtedy, keď je regulované buď povolanie, alebo vzdelanie a odborná príprava, ktorá k tomuto povolaniu vedie | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 7  O: 2  P: a) | (2) Do registra komora zapíše  a) pri prvom hosťovaní toho, kto preukáže, že  1. je občanom členského štátu,  2. je bezúhonný,  3. nemá obmedzený alebo zakázaný výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  4. je oprávnený vykonávať geodetickú alebo kartografickú činnosť v členskom štáte a má doklad o vysokoškolskom vzdelaní v študijnom odbore geodézia a kartografia vydaný vysokou školou v členskom štáte,  5. úspešne vykoná kompenzačné opatrenie podľa § 8, ak ich komora považuje za potrebné vykonať,  6. má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa s platnosťou pre územie Slovenskej republiky, | Ú |  |
| Č: 5  O: 2 | Ustanovenia tejto časti sa použijú len v prípade, ak sa poskytovateľ služieb odsťahuje na územie hostiteľského členského štátu, aby dočasne a príležitostne vykonával povolanie uvedené v odseku 1.  Dočasná a príležitostná povaha poskytovania služieb sa posudzuje od prípadu k prípadu, najmä vo vzťahu k jeho trvaniu, frekvencii, pravidelnosti a nepretržitosti. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 7  O: 2  P: a) | (2) Do registra komora zapíše  a) pri prvom hosťovaní toho, kto preukáže, že  1. je občanom členského štátu,  2. je bezúhonný,  3. nemá obmedzený alebo zakázaný výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  4. je oprávnený vykonávať geodetickú alebo kartografickú činnosť v členskom štáte a má doklad o vysokoškolskom vzdelaní v študijnom odbore geodézia a kartografia vydaný vysokou školou v členskom štáte,  5. úspešne vykoná kompenzačné opatrenie podľa § 8, ak ich komora považuje za potrebné vykonať,  6. má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa s platnosťou pre územie Slovenskej republiky, | Ú |  |
| Č: 5  O:3 | Ak sa poskytovateľ služieb odsťahuje, podlieha odborným predpisom profesionálnej, zákonnej alebo správnej povahy, ktoré sú priamo spojené s odbornou kvalifikáciou, ako je vymedzenie povolania, používanie titulov a závažné zanedbanie povinností pri výkone povolania, ktoré je priamo a osobitne spojené s ochranou a bezpečnosťou spotrebiteľa, ako aj disciplinárnym ustanoveniam, ktoré sú uplatniteľné v hostiteľskom členskom štáte na odborníkov, ktorí v tomto členskom štáte vykonávajú rovnaké povolanie | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 10  O: 3, 4, 5 | (3) Autorizovaný geodet a kartograf môže vykonávať činnosť autorizovaného geodeta a kartografa  a) vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť,  b) v mene a na zodpovednosť fyzickej osoby alebo právnickej osoby ako jej zamestnanec, spoločník alebo konateľ.  (4) Ustanovenia upravujúce povinnosti autorizovaného geodeta a kartografa vo vzťahu ku komore sa vzťahujú aj na zamestnanca, spoločníka a konateľa.  (5) Autorizovaný geodet a kartograf pri výkone svojej činnosti postupuje nezávisle, nestranne a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Autorizovaný geodet a kartograf odmietne pokyny zamestnávateľa, ak si myslí, že sú v rozpore so zákonom, s inými všeobecne záväznými právnymi predpismi, technickými špecifikáciami a s predpismi komory; takéto odmietnutie pokynu zamestnávateľa sa nepovažuje za porušenie pracovnej disciplíny | Ú |  |
| Č: 6  P: a) | Podľa článku 5 ods. 1 hostiteľský členský štát udeľuje poskytovateľom služieb usadeným v inom členskom štáte výnimku z požiadaviek, ktoré kladie na odborníkov usadených na svojom území, ktoré sa týkajú:  povolenia, registrácie alebo členstva v profesijnej organizácii alebo orgáne. Členské štáty môžu, na účely uľahčenia uplatňovania disciplinárnych ustanovení platných na svojom území podľa článku 5 ods. 3, zaviesť buď automatickú dočasnú registráciu, alebo členstvo pro forma v takejto profesijnej organizácii alebo v takomto orgáne, za predpokladu, že takáto registrácia alebo takéto členstvo nebude nijakým spôsobom zdržiavať ani komplikovať poskytovanie služieb a nespôsobí poskytovateľovi služieb žiadne dodatočné náklady. Príslušný orgán zašle kópiu vyhlásenia, a ak je to vhodné, obnovenia uvedeného v článku 7 ods. 1, v prípade povolaní, ktoré majú dosah na verejné zdravie a verejnú bezpečnosť, uvedených v článku 7 ods. 4, alebo ktoré požívajú výhody automatického uznávania podľa hlavy III kapitoly III, spolu s kópiou dokladov uvedených v článku 7 ods. 2, profesijnej organizácii alebo orgánu, a toto predstavuje automatickú dočasnú registráciu alebo členstvo pro forma na tento účel; | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 7  O: 8  § 7  O: 5 | (8) Povinnosti podľa § 6 ods. 3 až 6, 8 až 10 a 15, § 9 až 11, § 12 ods. 1 písm. a) až g), i), ods. 2 až 8, § 13 ods. 2 písm. d) až g) a § 20 a predpisov komory sa primerane vzťahujú aj na hosťujúceho autorizovaného geodeta a kartografa zapísaného v registri.  (5) Zápis do registra komora oznámi regulačnému orgánu domovského štátu. Na základe zápisu do registra vydá komora uchádzačovi oprávnenie hosťujúceho autorizovaného geodeta a kartografa, pečiatku a mandátny certifikát. Náležitosti pečiatky sú uvedené v prílohe č. 2. | Ú |  |
| Č: 7  O: 1 | Ak sa poskytovateľ služieb po prvýkrát odsťahuje z jedného členského štátu do iného na účely poskytovania  služieb, členské štáty môžu vyžadovať, aby tento poskytovateľ služieb informoval príslušný orgán v hostiteľskom členskom štáte písomným vyhlásením, ktoré je potrebné urobiť vopred, s uvedením podrobných údajov o poistení alebo iných prostriedkoch osobnej a kolektívnej ochrany, pokiaľ ide o odbornú zodpovednosť poskytovateľa. Takéto vyhlásenie sa obnovuje raz ročne, ak má poskytovateľ služieb v úmysle poskytovať počas príslušného roka v tomto členskom štáte dočasné alebo príležitostné služby. Poskytovateľ služieb môže toto vyhlásenie predložiť akýmkoľvek spôsobom. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 7  O: 2  P: a) a b)  § 6  O: 3 až 6  § 7  O: 8  § 7  O: 4 | (2) Do registra komora zapíše  a) pri prvom hosťovaní toho, kto preukáže, že  1. je občanom členského štátu,  2. je bezúhonný,  3. nemá obmedzený alebo zakázaný výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  4. je oprávnený vykonávať geodetickú alebo kartografickú činnosť v členskom štáte a má doklad o vysokoškolskom vzdelaní v študijnom odbore geodézia a kartografia vydaný vysokou školou v členskom štáte,  5. úspešne vykoná kompenzačné opatrenie podľa § 8, ak ich komora považuje za potrebné vykonať,  6. má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa s platnosťou pre územie Slovenskej republiky,  b) pri predĺžení času hosťovania alebo pri opakovanom hosťovaní, ak od predchádzajúceho hosťovania neuplynú viac ako dva roky toho, kto preukáže, že spĺňa požiadavky podľa písmena a) druhého, tretieho a šiesteho bodu.  (3) Komora zapíše fyzickú osobu do zoznamu na základe písomnej žiadosti. Žiadosť sa podáva na tlačive komory v štátnom jazyku; formulár žiadosti zverejní komora na svojom webovom sídle. V žiadosti fyzická osoba uvedie spôsob výkonu činnosti autorizovaného geodeta a kartografa podľa § 10 ods. 2.  (4) Žiadosť o zápis do zoznamu možno podať aj prostredníctvom okresného úradu, ktorý plní úlohy jednotného kontaktného miesta7) (ďalej len „kontaktné miesto“). Ak je žiadosť podaná prostredníctvom kontaktného miesta, žiadosť musí obsahovať údaje podľa odseku 10 písm. a) až f), j) a m). Komora oznámi kontaktnému miestu spôsob vybavenia žiadosti.  (5) Prílohou žiadosti podľa odsekov 3 a 4 sú doklady preukazujúce splnenie podmienok podľa odseku 1, okrem písmen d) a h). Doklady sa predkladajú v origináli alebo v úradne osvedčenej kópii v štátnom jazyku alebo v úradne osvedčenom preklade do štátneho jazyka. Pri občanovi Českej republiky sa osvedčený preklad dokladov v českom jazyku do štátneho jazyka nevyžaduje.  (6) Komora preskúma žiadosť a jej prílohy do piatich pracovných dní odo dňa jej doručenia a vydá žiadateľovi potvrdenie o prijatí žiadosti8) alebo oznámi žiadateľovi nedostatky žiadosti alebo jej príloh a určí lehotu na ich odstránenie, nie kratšiu ako päť pracovných dní. Ak fyzická osoba nedostatky v určenej lehote neodstráni, na žiadosť komora neprihliada.  (8) Povinnosti podľa § 6 ods. 3 až 6, 8 až 10 a 15, § 9 až 11, § 12 ods. 1 písm. a) až g), i), ods. 2 až 8, § 13 ods. 2 písm. d) až g) a § 20 a predpisov komory sa primerane vzťahujú aj na hosťujúceho autorizovaného geodeta a kartografa zapísaného v registri.  (4) Komora zapíše do registra uchádzača do jedného mesiaca odo dňa, keď je jeho žiadosť úplná. Ak komora v lehote podľa prvej vety nezapíše uchádzača má sa za to, že vydala fiktívne rozhodnutie o odmietnutí zapísať ho do registra. Ak uchádzač nevykoná úspešne kompenzačné opatrenie podľa § 8, komora ho do registra nezapíše. | Ú |  |
| Č: 7  O: 2 | Okrem toho členské štáty môžu pri prvom poskytovaní služieb, alebo ak nastala podstatná zmena situácie odôvodnená dokladmi, požadovať, aby boli k tomuto vyhláseniu priložené tieto doklady:  a) dôkaz o štátnej príslušnosti poskytovateľa služieb;  b) osvedčenie o tom, že držiteľ je usadený v členskom štáte v súlade so zákonom na účely výkonu príslušných činností a že výkon týchto činností nie je v čase vydania tohto osvedčenia zakázaný, a to ani dočasne;  c) doklad o odbornej kvalifikácii;  d) v prípadoch uvedených v článku 5 ods. 1 písm. b), akákoľvek forma dôkazu o tom, že poskytovateľ služieb  vykonával príslušnú činnosť počas predchádzajúcich desiatich rokov najmenej dva roky;  e) pre povolania v oblasti bezpečnosti, kde členský štát vyžaduje od svojich štátnych príslušníkov, doklad o tom, že neboli odsúdení za spáchanie trestného činu. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 7  O: 2  P: a) a b)  § 6  O: 3 až 6  § 7  O: 8  § 7  O: 4 | (2) Do registra komora zapíše  a) pri prvom hosťovaní toho, kto preukáže, že  1. je občanom členského štátu,  2. je bezúhonný,  3. nemá obmedzený alebo zakázaný výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  4. je oprávnený vykonávať geodetickú alebo kartografickú činnosť v členskom štáte a má doklad o vysokoškolskom vzdelaní v študijnom odbore geodézia a kartografia vydaný vysokou školou v členskom štáte,  5. úspešne vykoná kompenzačné opatrenie podľa § 8, ak ich komora považuje za potrebné vykonať,  6. má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa s platnosťou pre územie Slovenskej republiky,  b) pri predĺžení času hosťovania alebo pri opakovanom hosťovaní, ak od predchádzajúceho hosťovania neuplynú viac ako dva roky toho, kto preukáže, že spĺňa požiadavky podľa písmena a) druhého, tretieho a šiesteho bodu.  (3) Komora zapíše fyzickú osobu do zoznamu na základe písomnej žiadosti. Žiadosť sa podáva na tlačive komory v štátnom jazyku; formulár žiadosti zverejní komora na svojom webovom sídle. V žiadosti fyzická osoba uvedie spôsob výkonu činnosti autorizovaného geodeta a kartografa podľa § 10 ods. 2.  (4) Žiadosť o zápis do zoznamu možno podať aj prostredníctvom okresného úradu, ktorý plní úlohy jednotného kontaktného miesta7) (ďalej len „kontaktné miesto“). Ak je žiadosť podaná prostredníctvom kontaktného miesta, žiadosť musí obsahovať údaje podľa odseku 11 písm. a) až f), j) a m). Komora oznámi kontaktnému miestu spôsob vybavenia žiadosti.  (5) Prílohou žiadosti podľa odsekov 3 a 4 sú doklady preukazujúce splnenie podmienok podľa odseku 1, okrem písmen d) a h). Doklady sa predkladajú v origináli alebo v úradne osvedčenej kópii v štátnom jazyku alebo v úradne osvedčenom preklade do štátneho jazyka. Pri občanovi Českej republiky sa osvedčený preklad dokladov v českom jazyku do štátneho jazyka nevyžaduje.  (6) Komora preskúma žiadosť a jej prílohy do piatich pracovných dní odo dňa jej doručenia a vydá žiadateľovi potvrdenie o prijatí žiadosti8) alebo oznámi žiadateľovi nedostatky žiadosti alebo jej príloh a určí lehotu na ich odstránenie, nie kratšiu ako päť dní. Ak fyzická osoba nedostatky v určenej lehote neodstráni, na žiadosť komora neprihliada.  (8) Povinnosti podľa § 6 ods. 3 až 6, 8 až 10 a 15, § 9 až 11, § 12 ods. 1 písm. a) až g), i), ods. 2 až 8, § 13 ods. 2 písm. d) až g) a § 20 a predpisov komory sa primerane vzťahujú aj na hosťujúceho autorizovaného geodeta a kartografa zapísaného v registri.  (4) Komora zapíše do registra uchádzača do jedného mesiaca odo dňa, keď je jeho žiadosť úplná. Ak komora v lehote podľa prvej vety nezapíše uchádzača má sa za to, že vydala fiktívne rozhodnutie o odmietnutí zapísať ho do registra. Ak uchádzač nevykoná úspešne kompenzačné opatrenie podľa § 8, komora ho do registra nezapíše. | Ú |  |
| Č: 7  O: 3 | Služba sa poskytuje na základe profesijného titulu členského štátu usadenia, pokiaľ tento titul v tomto členskom štáte pre príslušnú odbornú činnosť existuje. Tento titul je uvedený v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov členského štátu usadenia tak, aby nedošlo nijakým spôsobom k zámene s profesijným titulom hostiteľského členského štátu.  Ak v členskom štáte usadenia takýto profesijný titul neexistuje, poskytovateľ služieb uvedie svoju formálnu kvalifikáciu v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov tohto členského štátu. Ako výnimku možno služby poskytovať na základe profesijného titulu hostiteľského členského štátu v prípadoch uvedených v hlave III kapitole III. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 6  O: 1  P: a), b), c), d), e), f), g), h), i)  § 13  O: 2  P: f)  § 7  O: 5 | (1) Komora zapíše do zoznamu fyzickú osobu, ak  a) je spôsobilá na právne úkony v plnom rozsahu,  b) je bezúhonná; za bezúhonného sa nepovažuje ten, kto bol právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin a jeho trest nebol zahladený,  c) zloží kvalifikačnú skúšku pred komorou alebo preukáže osobitnú odbornú spôsobilosť na výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa osvedčením4) alebo preukáže uznanie odbornej kvalifikácie získanej v členskom štáte alebo v tretej krajine, úspešne absolvuje preskúšanie alebo úspešne vykoná kompenzačné opatrenie,  d) má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  e) zloží sľub,  f) zaplatí úhradu za účasť na kvalifikačnej skúške, na preskúšaní alebo úhradu za vykonanie kompenzačných opatrení,  g) zaplatí úhradu za vydanie oprávnenia autorizovaného geodeta a kartografa,  h) zaplatí členský príspevok komore,  i) nemá právoplatne uložené disciplinárne opatrenie vyčiarknutie zo zoznamu.  f) na dokumentoch uvádzať svoje meno a priezvisko, evidenčné číslo oprávnenia na vykonávanie činnosti autorizovaného geodeta a kartografa, používať odtlačok pečiatky alebo mandátny certifikát,  (5) Zápis do registra komora oznámi regulačnému orgánu domovského štátu. Na základe zápisu do registra vydá komora uchádzačovi oprávnenie hosťujúceho autorizovaného geodeta a kartografa, pečiatku a mandátny certifikát. Náležitosti pečiatky sú uvedené v prílohe č. 2. | Ú |  |
| Č: 7  O: 4 | Najneskôr do jedného mesiaca od prijatia vyhlásenia a sprievodných dokladov sa príslušný orgán snaží informovať poskytovateľa služieb buď o svojom rozhodnutí nekontrolovať jeho kvalifikáciu, alebo o výsledku tejto kontroly. V prípade ťažkostí, ktoré by mali za následok oneskorenie, príslušný orgán v priebehu prvého mesiaca informuje poskytovateľa služieb o dôvode oneskorenia a o časovom horizonte pre rozhodnutie, ktoré sa musí dokončiť v priebehu druhého mesiaca od prijatia úplnej dokumentácie. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 7  O: 4 | (4) Komora zapíše do registra uchádzača do jedného mesiaca odo dňa, keď je jeho žiadosť úplná. Ak komora v lehote podľa prvej vety nezapíše uchádzača má sa za to, že vydala fiktívne rozhodnutie o odmietnutí zapísať ho do registra. Ak uchádzač nevykoná úspešne kompenzačné opatrenie podľa § 8, komora ho do registra nezapíše. | Ú |  |
| Č: 7  O: 4 | Ak príslušný orgán nezareaguje v lehotách uvedených v predchádzajúcich pododsekoch, služba sa môže poskytovať. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 6  O: 7 | (7) Komora zapíše fyzickú osobu do zoznamu do dvoch mesiacov odo dňa vydania potvrdenia o prijatí žiadosti. Ak má žiadosť alebo jej prílohy nedostatky, lehota podľa prvej vety začína plynúť odo dňa odstránenia všetkých nedostatkov podľa odseku 6. Ak komora v lehote podľa prvej vety nezapíše fyzickú osobu do zoznamu má sa za to, že vydala fiktívne rozhodnutie o odmietnutí zapísať ju do zoznamu podľa odseku 8 písm. b). | Ú |  |
| Č: 8  O: 1 | Príslušné orgány hostiteľského členského štátu môžu v prípade každého poskytovania služieb požiadať príslušné orgány členského štátu usadenia o poskytnutie všetkých informácií súvisiacich so zákonnosťou usadenia sa poskytovateľa služieb a s jeho bezúhonnosťou, ako aj s neexistenciou disciplinárnych a trestnoprávnych sankcií súvisiacich s povolaním. Príslušné orgány členského štátu usadenia poskytnú tieto informácie v súlade s ustanoveniami článku 56. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 6  O:17 | (17) Ak má komora dôvodné pochybnosti o dokladoch, ktorými fyzická osoba preukazuje splnenie podmienok podľa odsekov 1 a 9 alebo sa komora dozvie o skutočnosti, ktorá môže byť prekážkou na zapísanie do zoznamu, komora je oprávnená požiadať príslušný orgán Slovenskej republiky alebo príslušný orgán štátu, ktorý doklad vydal o potvrdenie autentickosti predloženého dokladu alebo potvrdenie, že fyzická osoba spĺňa požiadavky z hľadiska vzdelania a odbornej prípravy. Počas prešetrovania neplynie lehota na zápis do zoznamu. Komora elektronicky upovedomí uchádzača o začatí prešetrovania a o prerušení plynutia lehoty na zápis do zoznamu. Ak sa prešetrením preukáže, že fyzická osoba nespĺňa podmienky, komora fyzickú osobu do zoznamu nezapíše. | Ú |  |
| Č: 8  O: 2 | Príslušné orgány zabezpečia výmenu všetkých informácií potrebných na správne vybavenie prípadnej reklamácie príjemcu služieb. Príjemcovia služieb sú o výsledku vybavenia reklamácie informovaní. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 4  P: m)  § 4  P: o) | m) zabezpečuje výmenu odborných poznatkov s odbornými komorami v Slovenskej republike aj v zahraničí, vykonáva poradenskú, expertíznu, osvetovú, propagačnú činnosť a vydáva bulletin komory,  o) spolupracuje s právnickými osobami v zahraničí, ktoré majú postavenie obdobné postaveniu komory a s inými registračnými orgánmi vo veciach splnenia podmienok a zápisu usadených a hosťujúcich autorizovaných geodetov a kartografov. | Ú | Režim vybavovania reklamácií príjemcov služieb upravujú iné predpisy |
| Č: 14  O: 1 | .Článok 13 nebráni hostiteľskému členskému štátu, aby požadoval od žiadateľa ukončenie adaptačného obdobia až tri roky, alebo aby zložil skúšku spôsobilosti, ak:  a) odborná príprava, o ktorej žiadateľ poskytol doklad podľa podmienok článku 13 ods. 1 alebo 2, trvá najmenej o rok menej než odborná príprava, ktorú požaduje hostiteľský členský štát;  b) odborná príprava, ktorú žiadateľ absolvoval, obsahuje podstatne iné veci ako tie, ktoré pokrýva doklad o formálnej kvalifikácii, ktorý vyžaduje hostiteľský členský štát;  c) regulované povolanie v hostiteľskom členskom štáte obsahuje jednu alebo viac regulovaných odborných činností, ktoré v zodpovedajúcom povolaní v žiadateľovom domovskom členskom štáte v zmysle článku 4 ods. 2 neexistujú, a rozdiel spočíva v osobitnej odbornej príprave, ktorá sa požaduje v hostiteľskom členskom štáte a ktorá obsahuje podstatne iné veci, ako tie, ktoré sú pokryté žiadateľovým osvedčením o odbornej spôsobilosti alebo dokladom o vzdelaní. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 7  O: 2  P: a)  P: 5.  § 8  O: 1 | (2) Do registra komora zapíše  a) pri prvom hosťovaní toho, kto preukáže, že  5. úspešne vykoná kompenzačné opatrenie podľa § 8, ak ich komora považuje za potrebné vykonať,  (1) Ak komora do jedného mesiaca od prijatia žiadosti uchádzača o zápis do registra zistí podstatný rozdiel medzi odbornou kvalifikáciou uchádzača a odbornou kvalifikáciou, ktorá sa vyžaduje v Slovenskej republike, nariadi vykonať kompenzačné opatrenie na vykonávanie vybraných geodetických a kartografických činností podľa osobitného predpisu.1) | Ú |  |
| Č: 14  O: 4 | Na účely uplatňovania odseku 1 písm. b) a c) „podstatne iné veci“ sú veci, ktorých znalosť je podstatná pre výkon povolania a s ohľadom na ktorú odborná príprava, ktorou migrant prešiel, vykazuje, pokiaľ ide o trvanie alebo obsah, značné rozdiely oproti odbornej príprave, ktorú vyžaduje hostiteľský členský štát. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 7  O: 2  P: a)  P: 5.  § 8  O: 1 | (2) Do registra komora zapíše  a) pri prvom hosťovaní toho, kto preukáže, že  5. úspešne vykoná kompenzačné opatrenie podľa § 8, ak ich komora považuje za potrebné vykonať,  (1) Ak komora do jedného mesiaca od prijatia žiadosti uchádzača o zápis do registra zistí podstatný rozdiel medzi odbornou kvalifikáciou uchádzača a odbornou kvalifikáciou, ktorá sa vyžaduje v Slovenskej republike, nariadi vykonať kompenzačné opatrenie na vykonávanie vybraných geodetických a kartografických činností podľa osobitného predpisu1). | Ú |  |
| Č: 52  O: 2 | 2. Ak sa povolanie v hostiteľskom členskom štáte reguluje združením alebo organizáciou v zmysle článku 3 ods. 2, štátny príslušník členského štátu nemá právo používať profesijný titul, ktorý vydáva táto organizácia alebo toto združene, ani jeho skrátenú formu, ak nepredloží dôkaz o tom, že je členom tejto organizácie alebo tohto združenia.  Ak toto združenie alebo táto organizácia podmieňuje členstvo určitou kvalifikáciou, môže tak urobiť len za podmienok stanovených v tejto smernici, pokiaľ ide o štátnych príslušníkov iných členských štátov, ktorí sú držiteľmi odbornej kvalifikácie. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 7  O: 5, 6 | (5) Zápis do registra komora oznámi regulačnému orgánu domovského štátu. Na základe zápisu do registra vydá komora uchádzačovi oprávnenie hosťujúceho autorizovaného geodeta a kartografa, pečiatku a mandátny certifikát. Náležitosti pečiatky sú uvedené v prílohe č. 2.(6) Zápisom do registra vzniká uchádzačovi právo overovať výsledky vybraných geodetických a kartografických činností. | Ú |  |
| Č: 54  V: 1 | Bez toho, aby boli dotknuté články 7 a 52, hostiteľský členský štát zabezpečí, aby sa príslušnej osobe poskytlo právo na používanie akademických titulov, ktoré získala v domovskom členskom štáte, a prípadne aj ich skrátenej formy, v jazyku domovského členského štátu. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 7  O: 7  § 7  O: 5, 6 | (7) Do registra sa okrem údajov podľa § 6 ods. 11 písm. a) až e), g) až m) zapisujú aj údaje o uchádzačovi v rozsahu  a) označenie a adresa regulačného orgánu domovského štátu,  b) údaje o vzdelaní a odbornej praxi,  c) doba platnosti, na ktorú je zapísaný v registri,  d) dátum zápisu do registra.  (5) Zápis do registra komora oznámi regulačnému orgánu domovského štátu. Na základe zápisu do registra vydá komora uchádzačovi oprávnenie hosťujúceho autorizovaného geodeta a kartografa, pečiatku a mandátny certifikát. Náležitosti pečiatky hosťujúceho autorizovaného sú uvedené v prílohe č. 2.  (6) Zápisom do registra vzniká uchádzačovi právo overovať výsledky vybraných geodetických a kartografických činností. | Ú |  |
| Č: 56  O: 1 | Príslušné orgány hostiteľského členského štátu a domovského členského štátu úzko spolupracujú a poskytujú si vzájomnú pomoc, aby uľahčili uplatňovanie tejto smernice.  Zabezpečujú dôvernosť vymenených informácií. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 3  O: 1  § 4  P: m)  § 4  P: o) | (1) Komora je samosprávna stavovská organizácia autorizovaných geodetov a kartografov.  Komora  m) zabezpečuje výmenu odborných poznatkov s odbornými komorami v Slovenskej republike aj v zahraničí, vykonáva poradenskú, expertíznu, osvetovú, propagačnú činnosť a vydáva bulletin komory,  Komora  o) spolupracuje s právnickými osobami v zahraničí, ktoré majú postavenie obdobné postaveniu komory a s inými registračnými orgánmi vo veciach splnenia podmienok a zápisu usadených a hosťujúcich autorizovaných geodetov a kartografov. | Ú |  |
| Č: 56  O: 2 | Príslušné orgány hostiteľského členského štátu a domovského členského štátu si vymieňajú informácie o disciplinárnom konaní alebo trestnoprávnych sankciách, alebo o akýchkoľvek iných vážnych osobitných okolnostiach, ktoré môžu mať vplyv na výkon činností na základe tejto smernice, pričom rešpektujú legislatívu o ochrane osobných údajov upravenú v smerniciach Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (1) a 2002/58/ES z 12. júla 2000 týkajúcu sa spracovávania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách)  Domovský členský štát preskúmava vierohodnosť okolností a jeho orgány rozhodnú o povahe a rozsahu vyšetrovania, ktoré je potrebné uskutočniť informuje hostiteľský členský štát o záveroch, ktoré vyvodil z dostupných informácií. | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 20  O: 9 | (9) Podrobnosti o postupe orgánov komory pri disciplinárnom konaní, práva osoby, proti ktorej je vedené disciplinárne konanie, sumu trov konania a pravidlá ich úhrady upraví disciplinárny poriadok komory, ktorý vydá komora. | Ú |  |
| Č: 60  O: 1 | 1. Od 20. októbra 2007 členské štáty každé dva roky zašlú Komisii správu o uplatňovaní tohto systému. Okrem všeobecných poznámok správa obsahuje štatistický prehľad prijatých rozhodnutí a opis hlavných problémov vyplývajúcich z uplatňovania tejto smernice. | N | Zákon č. 422/2015 Z. z. o uznávaní dokladov o vzdelaní a o uznávaní odborných kvalifikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonovv znení neskorších predpisov | § 50 | Príslušný orgán  e) predkladá každoročne k 31. decembru ministerstvu školstva správu o rozhodnutiach vo veci uznávania dokladov o vzdelaní a uznávania odborných kvalifikácií občanov členských štátov na účely výkonu regulovaného povolania v Slovenskej republike, | Ú |  |
| Č: 63 | Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 20. októbra 2007. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.  Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty. | N  N | zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a o organizácii ústrednej štátnej správy  Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 35 ods. 7  § 25  Príloha č. 3  Bod 1 | (7) Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov.  Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe.  **ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVäZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE**   1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií (Ú. v. EÚ L 255, 30. 9. 2005) v znení smernice Rady 2006/100/ES z 20. novembra 2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20. 12. 2006), nariadenia Komisie (ES) č. 1430/2007 z 5. decembra 2007 (Ú. v. EÚ L 320, 6. 12. 2007), nariadenia Komisie (ES) č. 755/2008 z 31. júla 2008 (Ú. v. EÚ L 205, 1. 8. 2008), nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1137/2008 z 22. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 311, 21. 11. 2008), nariadenia Komisie (ES) č. 279/2009 zo 6. apríla 2009 (Ú. v. EÚ L 93, 7. 4. 2009), nariadenia Komisie (EÚ) č. 213/2011 z 3. marca 2011 (Ú. v. EÚ L 59, 4. 3. 2011), nariadenia Komisie (EÚ) č. 623/2012 z 11. júla 2012 (Ú. v. EÚ L 180, 12. 7. 2012), smernice Rady 2013/25/EÚ z 13. mája 2013 (Ú. v. EÚ L 158, 10. 6. 2013) a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/55/EÚ z 20. novembra 2013 (Ú. v. EÚ L 354, 28. 12. 2013), delegovaného rozhodnutia Komisie (EÚ) 2016/790 z 13. januára 2016 (Ú. v. EÚ L 134, 24. 5. 2016), delegovaného rozhodnutia Komisie (EÚ) 2017/2113 z 11. septembra 2017 (Ú. v. EÚ L 317, 1. 12. 2017), delegovaného rozhodnutia Komisie (EÚ) 2019/608 zo 16. januára 2019 (Ú. v. EÚ L 104, 15. 4. 2019), delegovaného rozhodnutia Komisie (EÚ) 2020/548 z 23. januára 2020 (Ú. v. EÚ L 131, 24. 4. 2020). | Ú  Ú |  |
| Príloha VII | Doklady a osvedčenia, ktoré sa môžu vyžadovať podľa článku 50 ods. 1  Príloha VII | N | Zákon č. .../2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov | § 7  O: 2  P: a) a b) | (2) Do registra komora zapíše  a) pri prvom hosťovaní toho, kto preukáže, že  1. je občanom členského štátu,  2. je bezúhonný,  3. nemá obmedzený alebo zakázaný výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa,  4. je oprávnený vykonávať geodetickú alebo kartografickú činnosť v členskom štáte a má doklad o vysokoškolskom vzdelaní v študijnom odbore geodézia a kartografia vydaný vysokou školou v členskom štáte,  5. úspešne vykoná kompenzačné opatrenie podľa § 8, ak ich komora považuje za potrebné vykonať,  6. má uzavreté poistenie zo zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom činnosti autorizovaného geodeta a kartografa s platnosťou pre územie Slovenskej republiky,  b) pri predĺžení času hosťovania alebo pri opakovanom hosťovaní, ak od predchádzajúceho hosťovania neuplynú viac ako dva roky toho, kto preukáže, že spĺňa požiadavky podľa písmena a) druhého, tretieho a šiesteho bodu. | Ú |  |

1. Tabuľku zhody uložte s názvom súboru vo formáte **CT\_celex. číslo smernice**, napr. CT\_32005L0001 [↑](#footnote-ref-1)